

IESVS, MARIA, IOSEPH,

POR  
IOSEPH BORAO,  
Y LOS HEREDEROS DE  
PEDRO MARTIN DE BORAO.  
S O B R E

EL INCIDENTE DE NO SER PARTE,  
*el Reyno, para pedir anular la sentencia dada  
contra los Señores Diputados del  
año de 1650.*



ESPVES de aver sido condena-  
dos en vn mes de destierro, co-  
stas, y daños, los Señores Di-  
putados Seculares, y ocupacion  
de las temporalidades los Ecle-  
siasticos, en el processo criminal,  
que se açitò en la Corte de V. S.  
se opuso el Procurador del Rey  
no, y pidio anular la sentencia criminal, replicòsele por  
estas partes, que no lo era, y assi no deuia ser oido.

Fundase esto en la regla foral, y corriente, de que in  
Aragonia omnia debent fieri ad instantiam eius, cuius  
principaliter interest: sin que pueda ser de consideracion

85  
 alguna para ser parte en juicio qualquiere interese, sino que es necessario sea principal, y primario, como con muchos Fueros, y Obseruancias lo trahe *Molino verbo clamum fol. 79. col. 3. Et in verbo actio ad accusandum. fol. 2. col. 2. Et in verbo pactum fol. 247. col. 4. ubi Portol. cum pluribus Petrus Molino in pract. iud. in process. crim. in prin. idem Portol. vers. Procurator Regni, nu. 94. Bardaxi super declar. priuileg. gener. Et super for. 1. de Offic. Diputat. Regni. Sesse de inhibit. cap. 1. §. 5. nu. 26. Et decis. 99. num. 16. Et 189. num. 1. Et 2. Et decis. 224. num. 10. Ramirez de leg. Reg. §. 19. num. 28. cum seqq.*

De que nace por necessario consequente, que los Señores Diputados, como Procuradores generales de los quatro Braços, no seran parte legitima, sino en aquellos casos tan solamente, que por Fueros, y Actos de Corte son llamados por parte legitima, como lo dixo el motiuo de vno de los señores Lugartenientes que absoluieron el año de 1619. a 31. de Agosto al Doctor Domingo de Escartin, de la acusacion que siendo Iuez de Enquestas diò el Reyno contra el, por pretender auia sido fractor de las libertades del Reyno, con estas palabras: *Ex eo, Et alias absoluitur dictus accusatus ab actione iudicij respectu petitionis contra eum et non sunt partes legitima, nisi in causis, Et casus inter quos hic casus minimè reperitur, quod strictam habere interpretationem, quasi maxime odiosum à praetibus nostri Regni sapissima est declaratum ut ab ea recedere non valeamus Et c.* Y el Señor Regente Sesse decis. 426. num. 48. dixo: *Quod Deputati non sunt partes legitima ad aliquid faciendum, nisi in casibus à Foris expressis, Et taxatis, ut multoties fuit hoc declaratum,*

3

con cuyo motiuo le reuocaron vna firma a su instancia, obtenida a 21. de Junio de 1619. No hallándose pues en el caso presente dispuesto por Fuero alguno que los Señores Diputados sean parte, ha se de estar a la regla Foral, y no deuen admitirse por tal.

Reconociendo esto tan Foral, y juridico el Aduogado, que ha escrito por el Reyno en la pag. 3. de su alegacion, pretende fundar son parte en este caso, aunque no lo consigue. Porque dize, que los Señores Diputados en materia de fraudes son Iuezes priuatiuos, por el Acto de Corte de los Iuezes locales, Acto de Corte Item que, y Acto de Corte, que los Diputados. De donde infiere, que siendo la ocupacion del Indio, y sentencia que sobre el dieron, perteneciente a las Generalidades del Reyno, no se puede otro Iuez entrometer en ellos.

La consecuencia que pretende sacar del antecedente propuesto, no se ajusta al caso, porque si el assumpto es probar, que los Señores Diputados son parte en esta acusacion, sacar consecuencia, de que no han podido ser acusados ante V.S.I. los Diputados antecessores, es dexar el assumpto, y mudar de medio. Y aun este no se prueua de los dichos Actos de Corte. Porque en la sentencia que se dio en este processo, no se tratò de la jurisdiccion priuatiua, que en materia de fraudes pertenece a los Señores Diputados, pues se executò su declaracion, y sentencia, y se aplicò al Reyno el Indio; y assi en materia del fraude, y lo a el tocante, no se ha entrometido la Corte de V.S.I. antes bien repeliò nuestra firma en este punto, tratòse solamente del castigo de los señores Diputados, que condenaron a estas partes a perdimiento del Indio, contra los Fueros, y Obseruancias del Reyno, haziendole notorio, y conocido agrauio, y injusticia, assi en la pronunciacion, como en el modo, y circunstancias, que en dar aquella



sentencia concurrirõn, auiendo firmas presentadas, y no obedecidas. De las quales constò en el processo de la acusacion, vease aora que conexidad tiene la materia del fraude, de que en este processo no se tratò; con la sentencia condemnatoria, que en el se pronunciò, para que con este motivo, nos apartemos de las reglas Forales arriba propuestas, y se diga que en esto tiene el Reyno interese principal, y primario.

Esto mismo se haze mas patente con el fecho, q̃ consiste en que los Señores Diputados acusados pronunciaron sentencia declarando estaua el Indio perdido por no auerse manifestado, hizose eleccion de firma, y se repeliò la de mi parte, por no poderse alli juzgar del recto, acabaron los Señores Diputados sus Oficios, y esta parte los acusò como Oficiales delinquentes contra Fuero, y fractores de la firma, que les tenia presentada en fuerça del Acto de Corte tit. *Capitales segun forma de los quales &c. §. item que si por ventura* (en razon, de que se escriuiò por esta parte, en las alegaciones exhibidas en processo) instituyendo contra ellos vna accion personalissima nacida de auer hecho claros contrafueros, y fraccion de firma, que no solamẽte puede dañar al tercero, pero ni aun passa contra los herederos del que delinquiò, sino es para la recuperacion de los daños, como lata, y docutamente *Portales ad Molin. verb. actio à num. 61. vsque in fin.* Porque va solamente a castigar el exceso del juez y a refarcir el daño que causò a la parte, siendo pues terceros estos Señores Diputados, a quienes de la condenacion, no puede resultar daño alguno, ni en sus personas, ni en la representacion del Reyno, porque los daños solamente los han de pagar los acusados, quedandose el Reyno con el valor del Indio ocupado, no puede auer razon juridica, ni foral, que pueda hallar, ni aun interese remotissimo.

Sino es, que digamos, que el interese que tienen, es que no se haga exemplar, de que se acussen, quando no proceden, como deuen en sus officios, contra lo dispuesto por los Fueros, que permiten esta acusacion (como se verá abaxo) y el mismo interese se hallará en el Zalmedina, y qualquier otro Iuez Ordinario, a quien se acusse por algun exceso, y podra pretender el successor en el officio, que es parte para defenderlo, porque tuuo aquel officio, cosa tan sin fundamento, como se dexa ver.

Ni tampoco conduce a probar el intento de ser parte, los Señores Diputados, para pedir anullar la sentencia, lo que pondera en el *fol. 3. del Fuero 1. de acusat. contra. offic.* en el qual se dispone, que el Iuez que exerce jurisdiccion en las personas, que no son de la suya, ò impide la manifestacion de persona, sea acusado por la parte, cuyo será el interes, y por el Procurador del Reyno, y de aqui saca consecuencia, que el Procurador del Reyno, es parte para pedir anular la sentencia del Iuez, que procedió fuera de el casolde su jurisdiccion. La qual consecuencia no sale, porque el Fuero solo dize, que el que exercitara jurisdiccion en las personas, que no son de la suya, pueda ser acusado, como oficial delinquente, por el Procurador del Reyno: pero no dize, que sea parte para que se anule la sentencia que aquel Iuez dio, que es diuersíssimo.

A mas de que el dicho Fuero 1. no puede hablar de este caso, pues siendo priuatiuo el conocimiento de los delictos de los Oficiales que delinquen en su Oficio de la Corte de V. S. y auiendose acusado los Señores Diputados en su Tribunal, es tan ageno el dezir que procedió contra personas, que no eran de su jurisdiccion, que imo no podian ser de otra, ni acusarse ante otro Iuez, como es notorio.

Prosigue en la pag. 4. y dize, que el Reyno en esta causa tiene interese principal, y primario. Porque auiendo condenado a los Señores Diputados de aquel año, no solamente se hizo daño a los condenados, sino que tambien se perjudicò la jurisdiccion del Reyno, pretende probar la propuesta, y trae el *conf. 216. de Oldrado nu. 3.* el qual no habla del punto, y el fracmento que transcriue se halla en el *conf. 206.* sin que para la propuesta traiga otra auctoridad alguna.

Pero menos se ajusta al intento este lugar, que los pasados, pues en el trata *Oldrado* de vna question, que se ventilaua entre el Obispo Carnocense de vna parte, y el Dean, y Cabildo de su Iglesia de otra, sobre si ciertas personas estauan sugetas al Obispo, ò al Dean, y Cabildo, y dize, que quando alguno pretende estar mas sugeto a vno que a otro, se puede considerar dos intereses, vno respecto del subdito, otro respecto del superior, cuyo subdito pretende ser. Porque le puede importar al subdito estar mas sugeto a vno que a otro: y assi resuelue *Oldrado*, que assi al superior, como al subdito le compete accion a cada vno por su interese, porque de vna causa bien puede resultar interese a dos. Para que se aplicasse esta doctrina auia de litigar el Reyno, con la Corte de V. S. sobre a qual de los dos Tribunales, pertenecia el conocimiento del contrafuero cometido, y que diò causa a la acusacion, y entonces se aplicaua la doctrina, para que no solamente fuesen parte los acusados, sino tambien el Reyno que pretendia eran sus subditos, pero para hazer parte al Reyno en la acusacion de ninguna manera, pues no teniendo el Reyno pretension de jurisdiccion, sobre los antecessores en el oficio, ni litigandose aqui a quiẽ hã de estar sugetos, pues es constante, que no lo pueden ser de otro Tribunal, que el de V. S. no puede considerarse respecto del



del Reyno interesse alguno, en que se acussen, ò se dexe-  
de acusar en este Tribunal. Y si pretende (aunque sin fun-  
damento alguno) que le toca la sentencia condemnato-  
ria en su jurisdiccion, ha de intentar diuersa causa, donde  
se dispute, porque en esta no ay capacidad ninguna, ni  
esta conocido el Reyno por parte. Ni es de encuentro la  
doctrina de el Señor *Regente Sesse* en la *decif. 426. nu. 6.*  
porque alli propone la doctrina general de *Oldrado su-  
pra.* y haze argumento en fauor del Reyno, para hazerlo  
parte en aquella causa, pero no obstante esto se reuocò  
la firma (como se ha dicho arriba) con motiuo de no ser  
en aquel caso parte el Reyno.

Concluye dicha pag. 4. diciendo, que de la condena-  
cion nació accion del Reyno, para pedir anular la senten-  
cia (suposicion, que haze sin auerla probado), por priuarle  
en ella del priuatiuo conocimiento, que tenia en las ma-  
terias de fraude, a que se dize.

Que en esta acusacion no se trata de fraude alguno,  
como se ha probado, luego no puede la Corte quitar el  
priuatiuo conocimiento del Reyno en las materias de  
fraude, y assi queda la parte contraria sin probar el as-  
sumpto de ser parte el Reyno por tener interesse, pues  
que lo sea, no se halla dispuesto por Fuero, y que tenga  
interesse no se prueua, ni resulta del hecho, antes bien lo  
contrario, y assi no nos deuemos apartar de las reglas Fo-  
rales, pues introducirse a parte en las causas que no lo es,  
es materia odiosissima, como dixo el motiuo arriba refe-  
rido, y el señor *Regente Sesse d. num. 48.*

Muda de medio al fin de la pag. 4. y dize el Aduogado  
contrario, que quando por lo dicho no se declararan por  
parte legitima, deuián declararse por estar en caso que no  
pudieron ser acusados, porque solo lo pueden ser en los  
casos expressados en los Fueros hechos en las Cortes de

Maella por la Reyna Doña Maria, y en la Ciudad de Zaragoza por la misma.

No ay que cansar a V.S. en responder a esta propuesta, porque a mas de ser tan fuera de lo que de derecho diuino, positiuo, y Fueros de nuestro Reyno està dispuesto (como se verá abaxo) es contra lo que ya formiter està declarado en este processo de acusacion, pues por parte de los conuenidos a 19. de Setiembre de 1651. se pidio se declarasse que no se auia de passar adelante en esta causa, atento que no podian ser acusados los señores Diputados por las sentencias que dauan en materias de fraudes, por tener en ellas el conocimiento priuatiuo. Y se refcriuio por esta parte a esse incidente, y se declaró que no auia lugar lo suplicado, y se dio la sentencia difinitiva, con que en este mismo processo està declarado, que los señores Diputados pueden ser acusados en todos los casos que faltando a sus Oficios en pronunciaciones quebranten los Fueros, y Obseruancias del Reyno, y especialmente en este caso, en donde ay fraccion de firma, con que faltando en el supuesto, cae todo el discurso que propone desde la pag. 4. hasta la 7.

Y esta declaracion es muy conforme a todos derechos, y lo vsado, y platicado en el Reyno, pues a mas de lo que ponderan los Doctores, la utilidad de la residencia en los que gouiernan y juzgan, llamandola neruiio de la justicia, diziendo es de derecho diuino, que manda que cada vno de cuenta de lo por el hecho. 1. *Regum cap. 12. cap. qualiter & quando de accusat.* y dándole otros atributos, que trae docta, y latamente el señor Regente *Sesse in responsio syndicatus à princ. vsque ad num. 5.* Está claramente dispuesto en nuestros Fueros en las personas de los señores Diputados, como clarissimamente consta en el Fuero unico, vers. E no res menos,  
de



de Offic. Reg. Offic. Gubernat. y Molino comentando esse Fuero, verbo *Diputati*, fol. 95. col. 4. dize: *Deputati Regni Aragonum si non faciunt ea quæ de Foro facere tenentur possunt accusari coram Iustitia Aragonum, ut Officiales delinquentes.* Y Bardaxi sobre el dicho Fuero unico num. 6. dize: *Tandem disponit Forus, quod Diputati contra Foros delinquentes possint ut Officiales delinquentes in suis Officijs accusari in Curia Iustitie Aragonum.* Y el Fuero fin. de Offic. Dipputator. Reg. sobre el Bardaxi, dixo que añadia al Fuero unico, ibi: *In hoc vero Foro adduntur nonnulla, Primo quod si non seruant disposita in Foris, & Ordinationibus Regni, seu Actibus Curie possint accusari. Item additur quod possint accusari ad instantiam cuiuslibet.* Y progigue. Y en el Acto de Corte tit. las penas contra los Diputados, fol. 80. col. 3. se dispone lo mismo, y a mas de esto lo admite la practica, y ha auido diuersas acusaciones, de fuerte que esto no es dudable.

Con que no obstan, ni son de consideracion las dichas ponderaciones desde el fol. 4. hasta el 7. intentando quitar, y deshazer todas las disposiciones Forales arriba puestas: porque el Acto de Corre de los Iuezes locales, dixo; que las sentencias de los fraudes se executassen sin recurso alguno. Porque a mas de ser lo dicho tan ageno de la letra, y mente del dicho Acto de Corte, y toda inteligencia humana, el dezir se executassen sin recurso alguno las sentencias, mirò a la pronta execucion, y con esta acusacion no se vâ a quitarla, pues no se trata de que al Reyno se le quite el Indio executado: y assi aquella sentencia de perdimiento, ya està executada sin recurso alguno; y el acusar a los señores Diputados por auer faltado a sus Oficios, no es recurso a la Corte, pues como dixo el señor Regente *Sesse de inhibit. cap. 3. §. 5. num. 5.* el re-

cur:

curso a la Corte solamente se puede interponer de dos maneras, que es por medio de hazer eleccion de firma *grauaminum factorum*, ò apelando de la sentencia, y recurso, supone otra sentencia, otro Iuez, y otra causa, de donde se recorra al Iuez superior; y en esta acusacion no la ha auido, ni ella se puede llamar recurso, con que quedan en su fuerça, sin auer satisfecho el Aduogado contrario a las dudas que tan doctamente se le opusieron en la informacion, y refiere en la pag. 7. vers. *Ni es de obstancia*, y en la pag. 9. vers. *Ni obsta*; a las quales pretende satisfacer, suponiendo que esta acusacion es recurso (sin auerlo probado) y assi faltando el supuesto, cae todo el discurso, y la duda se queda en su fuerça.

Ni obsta lo que propone en la pag. 10. en que dize, que la sugeta materia de la sentencia, repugna que por ella puedan ser acusados los señores Diputados, pues para que la acusacion tenga lugar, es preciso que sea querellandose de la injusticia de la sentencia. Porque se responde, que son separables los meritos de la sentencia, con que los Señores Diputados condenaron a perdimiento del Indio a mi parte, que en ellos no se entromete V.S. pues antes los dexo intactos en la eleccion de firma. Y los meritos en que se funda la acusacion, la qual supone dolo en el no guardar los Fueros, y la firma presentada, y con auer condenado V.S. a los acusados explicò que lo huuo; y cierto fuera cosa iniqua, y injusta, que porque los Señores Diputados dieran sentencia en materia de fraudes fuesse tan absoluto su conocimiento, que aunque en ellas rompiesen, y quebrantassen los Fueros, priuando a los Regnicolas de sus haziendas, procediendo como en nuestro caso, dexassen de ser acusados, cosa que no puede caer en ley diuina, ni humana, ni en justicia, y razon alguna.

El punto 2. de la alegacion del Aduogado contrario mira , a que la sentencia que dieron los Señores Diputados, fue justa, y conforme los Fueros, procurando excluir el dolo. A que no se responde, por no repetir, lo que tan docta, y exactamente escriuiò el Licenciado Gonzalez, en las tres alegaciones, que por esta parte hizo, de que està hecha fee en este processo, dõde ad satietatem disputò la materia, y respondio a este punto, sin que pueda auer en el mas que añadir. Con lo qual espera esta parte la declaracion de no ser parte el Reyno, para que con mas desembaraço tenga execucion la sentencia, que tan justamente dio V. S. y es tan priuilegiada en los Fueros. Salua in omn. G. S. censura. Zaragoza 10. de Junio 1655.

El Doctor Pedro Antonio Alegre,



to the same effect as the other two, but the  
 first is a little more than the other two, and  
 the second is a little less than the other two.  
 The third is a little more than the other two,  
 and the fourth is a little less than the other two.  
 The fifth is a little more than the other two,  
 and the sixth is a little less than the other two.  
 The seventh is a little more than the other two,  
 and the eighth is a little less than the other two.  
 The ninth is a little more than the other two,  
 and the tenth is a little less than the other two.

# THE LIFE OF THE

The first part of the life of the  
 second part of the life of the  
 third part of the life of the  
 fourth part of the life of the  
 fifth part of the life of the  
 sixth part of the life of the  
 seventh part of the life of the  
 eighth part of the life of the  
 ninth part of the life of the  
 tenth part of the life of the